

# 吉林日報

（第一版） 星期日 第三千七百三十三號 日本一報

（號一十四話電）同胡安保頭碼道三街大行米糧林吉在設社本

**●告白刊例●**  
本報每日出報五十五張，每張零售五分，本埠每月一元二角，外埠每月一元五角。廣告刊例如下：  
一、第一版：每行每日收大洋一角。  
二、第二版：每行每日收大洋八分。  
三、第三版：每行每日收大洋六分。  
四、第四版：每行每日收大洋四分。  
五、第五版：每行每日收大洋二分。  
六、第六版：每行每日收大洋一分。  
七、第七版：每行每日收大洋八分。  
八、第八版：每行每日收大洋六分。  
九、第九版：每行每日收大洋四分。  
十、第十版：每行每日收大洋二分。  
中華民國三十一年一月十四日（星期一）

**●本報刊例●**  
本報每日出報五十五張，每張零售五分，本埠每月一元二角，外埠每月一元五角。廣告刊例如下：  
一、第一版：每行每日收大洋一角。  
二、第二版：每行每日收大洋八分。  
三、第三版：每行每日收大洋六分。  
四、第四版：每行每日收大洋四分。  
五、第五版：每行每日收大洋二分。  
六、第六版：每行每日收大洋一分。  
七、第七版：每行每日收大洋八分。  
八、第八版：每行每日收大洋六分。  
九、第九版：每行每日收大洋四分。  
十、第十版：每行每日收大洋二分。  
中華民國三十一年一月十四日（星期一）

**●吉林省立職業學校招生●**  
本校添招木工科學生一班，金工科一年級班生五名，准三月一號早八鐘試驗。有志報考者，請速來校報名可也。（詳章張貼本校門首）

**林吉 補天石懷記佳製元宵**  
本號特聘南齊工程師，佳製元宵，滋味清醇，價值便宜，名列後：  
南齊元宵、桂花元宵、山查仁元宵、參茸肉元宵、百果元宵、蜜泥瓜仁元宵、香露絲元宵、夾沙元宵、玫瑰元宵、五仁白糖元宵、椒鹽酥元宵、黑芝酥元宵。

**●吉房出租●**  
逕啟者：河南街有住房十間，樓房十間（即新樓），現擬出租，有願承租者，請速至該處接洽可也。本房主人王樂亭謹啟。

**有宜號**  
茲將特色佳製元宵開列於後：  
玫瑰元宵、水晶元宵、五仁元宵、芝蔴元宵、山查元宵、蜜泥元宵、豆砂元宵、南順絲元宵、冬菇絲元宵、桂花豬油元宵。

**元旦特價**  
本館照相放大，唯現因元旦之期，特減價一月，以酬各界之雅意。如蒙光顧，無任歡迎。代售處：河南街。群賢旅館。

**王翰臣啟事**  
茲因近日紛傳，謂本人組織之「河南街」不復存在，恐誤各界之知，特此聲明。本人現已回國，所有「河南街」之業務，均已移交他人辦理。特此聲明。王翰臣啟。

**●包成巨富書●**  
此書係由名師傳授，內容豐富，包括各種致富之道。凡欲致富者，不可不讀。每本大洋一元。總發行：奉天南樓廣生行有限公司。

**●恭頌吉林軍補九團第二營營長公餘麟之德政●**  
公於辛酉秋奉命來任，在任期間，勤政愛民，不辭勞瘁，深受各界之愛戴。現已卸任，特此恭頌。各界代表：張三、李四、王五等。

**大和藥房**  
**人中寶**  
此藥乃名師秘傳，專治各種疑難雜症。凡患此症者，服之立見奇效。每瓶大洋一元。總發行：奉天南樓廣生行有限公司。

**中國雙妹老牌各種貨品**  
本行經銷各種名牌貨品，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。總發行：奉天南樓廣生行有限公司。





關稅款共指撥三十餘萬元  
又商借農商銀行  
十萬元  
大致均已就緒然須有補救尤  
諸施行撥發  
惟高齊兩總長對於算  
提問題仍積極主張無通融之餘  
地  
當此時期是否允許撥發亦屬一大問題



日六十月正歷國  
市行米  
元特小大白糙飯豆小  
米米麥麥粳米米油米  
九十八二五八三六一八  
十十十吊吊吊百十吊  
吊吊吊吊吊四四四吊  
吊  
日二十月二年一十國  
奉現現金現  
小現金大洋  
洋票票大票  
七九一  
十百一  
吊百一  
○吊一  
六五五  
九  
百一  
十吊  
○四  
五  
四五  
吉長日報在案迄今尚有  
未經持原據來局領取  
者合再通告務望於天  
內即作無效特此通告

望宋民 蠲蠲下 令收絳寫費 高郵道爲法部有  
去近日又殊抱樂觀云 令開各省警檢廳各縣審檢所對於判決書一

稅以及南北兩信託公司營業無不大受影響  
四外限車決不能再運哈地餉甚多費一國稅

綁票 榆樹南半截河子匪於日前  
大擄胡匪四百餘名在該屯吃飯羣聚住

●顧問返哈 吉長鐵守使署顧問  
東北軍服務委青江兩省黨服員張輯五日前

國民以參預政治之知  
聞風競起者則其影響

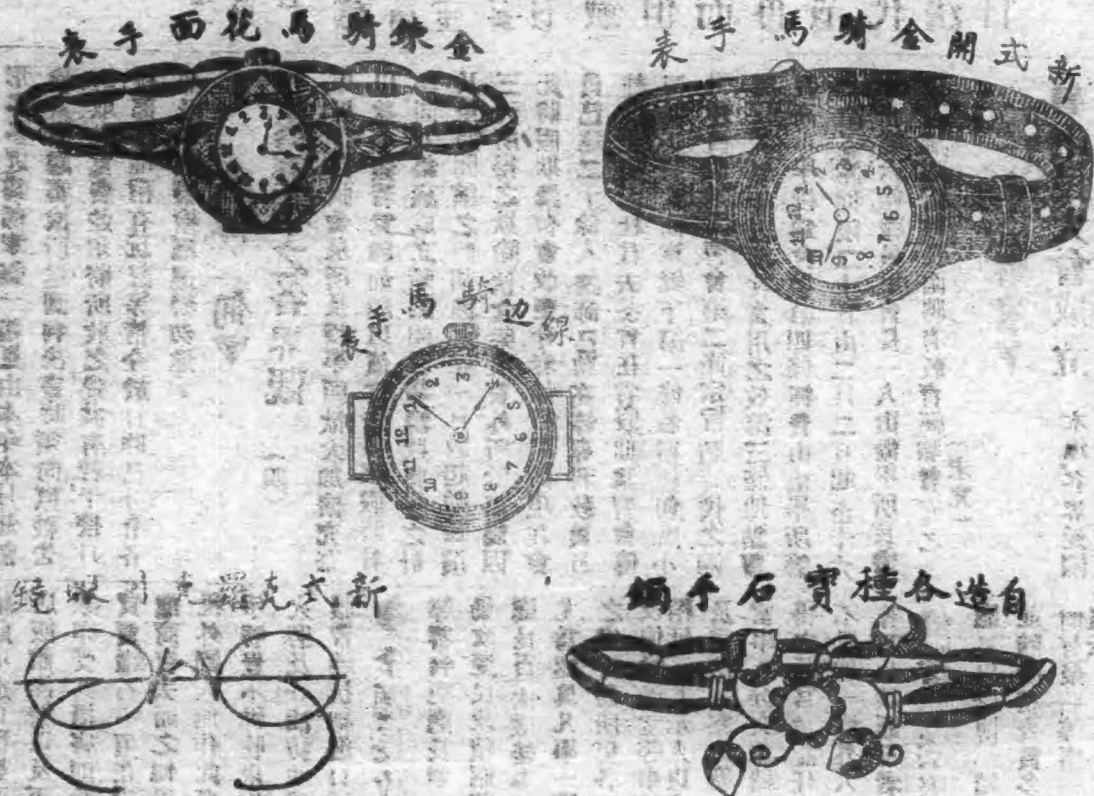
吾知履端伊始朝氣方升各省人

各省人士必有



啓者北京本總行爲便於商民匯兌及流通  
本行鈔票起見已在各省分設行號及匯兌  
所如下

請看四恆表局買貨券  
本店開辦歷有年所荷蒙各界  
惠顧感謝曷現由歐美上海  
直接運到大批鐘表眼鏡陶器  
並自造各樣寶石變石寶石或  
指耳環品資優美價格低廉種  
類繁多不及備載茲爲酬答主  
顧每見特備二一優待券數千  
張每一張價滿十元以上者贈優  
待券一張二十元以上者贈優  
待券二張但不能折價餘可類  
推如持此券再來購貨每滿十  
元則收回優待券一張一即現  
款八元及優待券可充十元之  
用一滿二十一期回二張餘  
則類推職是所期諸君雅意  
藉表謝忱如蒙光顧無任歡  
迎即能省錢又得好貨幸勿失  
此機會也  
謹啓  
電話二百七十九號  
吉林河街四恆表局



為吸烟人士所  
不可少之品



猶  
北京前門為行  
人所必經之道也

烟香牌門前



品補之善完最

血液之功用有二：一自衛，實爲發，治諸毒菌，排除惡濁，不使滯  
 塞於體內，此即所謂自衛也。若循環全身，輸送有營養，分於各  
 機關，使老廢疲勞暗淡之血液，變爲新鮮純良，是調養，發壯  
 年人之血，約占全體十三分之一，其作用至大，倘留滯一處，即  
 爲百病之媒，故欲強身，實先補血，血分充足，則諸毒運行，周而  
 復始，自衛實爲發，附得其用，決無疾病之患。本藥房九造真正  
 血，即有直接補血之能力，一經入胃，其製造血輪，不啻天然之  
 養料，且藥性王道，非燥烈者比，故服之者，無不獲安，調諸日就  
 爲各報之附函，即可証其真正血之價值矣。

價目 大瓶壹元五角 小瓶八角

上海三馬路  
中法藥房發行



余顏惡疾需服清導丸

用便如應否服用紅色清導丸乎偷閣下之面上  
現紅癰小瘡或舌現厚苔或眼白黃色卽知  
須用清導丸矣蓋以上諸恙乃是肝經失調大  
色阻滯有以致之也平肝潤腸之妙劑首推紅  
色清導丸因其功和平不汗肝陽治頭痛且使  
便秘結之聖藥能利胆汁平肝陽治頭痛且使  
皮膚清潔光潤並令口氣芬芳也  
南京西醫孫德堯先生之証據如左皮膚諸症  
乃因血毒所致故大便逐日通暢病自霍然全  
愈凡有就余治皮膚疾病并胃不消化者余均  
勸服清導丸輒皆收效韋廉士紅色清導丸凡  
經售西藥者均有出售或直向上海四川路九  
十六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶英洋六  
角郵力在內



教育部審定  
過渡時代適用  
新式教科書

國民小學  
國民小學

各科都用淺顯的文言，是文體教科書全國最後出版的。國文教科書附有白話，教育部批有「他日改用國語，可爲先導。」實在是過渡時代最好的教科書。教授書用教案體，詳細明白，尤便教授。

(五)

新新新新新新新新 新新新新  
式式理式式式式式 高 式式式  
英南農學地理歷算國路 珠算文身  
文業業冊科理史術文身

全八冊	全八冊	全六冊	全六冊	全六冊	全六冊	全六冊	全六冊	全四冊	全三冊
各書均春季始業	秋季始業通用惟	國民學校國文高	等小學理科分春	季秋季兩種	各科均有教授書	英文教授書尤爲	空前創作		

中華書局謹啓

華森公司通告 爲通告事 濠江縣境內林場早經官辦濠江林業局委託本公司經理所有私伐章程及一切徵收山價手續上年已將官辦濠江林業局刊發佈告張掛省城暨濠江縣城各處想各木幫人等均已週知在案時屆冬令又值入山採伐之期無論何色人等如在本公司經理林場界內私伐木材者務須先期赴本公司遞呈聲請書載明採伐地點材種數目並繕立誓約聲明遵守事項經本公司發給許可證書方准入山砍伐如不預先聲請一經查出即按照官辦濠江林業局禁止私伐章程第七條將砍伐木材悉歸本公司所有除張貼通告外合再登報俾便週知



●現任官吏會議之必要

日本駐東各埠領事召集於奉天領館會議對華政策聞擬以一星期爲限十日閉幕其議論內容固絕對非吾人所知但彼所謂領事會議者歲必一二舉今次則爲華會既終影響較多所議或形重大耳竊謂各地行政官吏召集一地討論今後施政方針自能統一辦法融治意見其效益之及於政治者實爲宏遠於是乎政始有棄不因人而轉換返觀吾國竟未聞此有之則惟最高之軍事會議耳性質乃迥異夫縣知事爲一地親民之官縣警所長並負治安之責對試詢其特僑民有無主義吾見遇事敷衍者十有八九無他研之未素故也然則行政官之召集會議夫豈束治研究所行政講習所之設陳篤譚章空文演述之比歟

陳揚長去歲燈節時爲開通一般人之智

起見特於是日開展覽會並將花炮商移至該場藉以聚集遊人並助興味但因驟子發起首次舉行各界人士多有未曉致遊人不盛而花炮因以運銷極爲營壘不淺今歲燈節前各花炮商均有請求仍欲將花炮聚置於北草市（舊日花市也）出售免妨遊樂因爲維持商務及篤順輿情計遂予許可可慶場因此少點綴迨料開會亦之趣味加以未遑預備立即舉辦殊恐不及因此諸因故今歲燈節中之展場展覽會遂行取消當日一般人尚有買車前往擬行觀覽者甚鮮也

○胡仙堂之熱鬧 望雲山胡仙堂爲城中香火最盛之廟每屆陰曆月之朔望善男信女拈香進廟者異常之盛日前燈節係陰歷第一望日各界休息以故上廟者更多由初至午廟門

濟令内容大要分二端（一）土

款設法展期應付各款如爲數甚鉅亟宜設法磋商一律展長期限分期償還俾可少舒擔負(二)該路擴充改良路產以及展長路線各項工程所需資本應分別緩急鉅細可於盈餘項下撥充何者應另行籌募借款債款總有就本路本年經濟狀況酌量調劑(三)購買材料應審度財力

須通盤計算不得爲逾量之購

之無論如何必使少留餘利庶鐵路經濟不致再陷天困阨之境而有伸縮之餘力云

●職業校優待學生

省立職業學校於春季始業擴充學額添招木工料一班並金工插班生十名凡合格考取者每名月給津貼大洋一元五角如成績優良年終並提給獎金以示策進有志職業者幸勿失此良機

槍費免除

總會已設事務所於吉林印書

便遇事與各界人士有所接洽其股  
款託由中國東三省兩銀行代收以  
昭大信刻正在籌備進行約四月初  
可望開業

●車價改用票大洋

省署昨准吉江兩省剿匪總司令部  
函謂本軍陸路行軍開支車價業經  
咨請轉飭各縣查照辦理在案查吉

照矣

●學田不准出售

吉林縣勸學所擬將二道河子學田嶺兩處學田出售以所獲之款作學款之基金呈請教育廳鑒核周廳長以該所學款積存六百萬吊尙屬充裕二道河子學田嶺兩處學田山林應派員妥實經理不准出售以重學田云

興盛加以年來大豆出口倍極

棧樓營業更爲發達近各糧商爲有  
議便利計於去秋間由車站至廠街  
沿路新建房屋築成街市(車站至  
街約二里之遙在先並無屋房係空  
場)至年底竣工頃又難以他項商  
業倍形熱鬧故鐵皮廠現已分東西  
南北兩道街市較前殷實商戶增有  
一倍春暖後人烟稠密市面大有一  
番變動攬來熙往車馬如織刷新氣  
象僅在一年之間其進步可謂速矣

**田賦局頒發新章**

吉林全省清理田賦局因前原定自  
動升科章程碍難實行經復擬新章

未回吉現以省親及料理家務故特於二

何董氏氏致平意不為可以理喻伊看手理事恐  
三三因陳伊與某商主起見起見起見起見起見  
與何董氏氏致平意不為可以理喻伊看手理事恐  
之先在禪皮廠三區警察所呈請立案妥為處  
此火燭來並聞警已發給護照矣

●鄉三區日僑情形

據縣鄉三區孫隊長呈報管界內留居日人本  
月並無更動惟佐藤重三角營發大高加藤百  
日小附今井才兵衛等六名赴總公司辦事多  
日未歸云云

●分會場前議員

一案現聞財政廳榮廳長已令行硝磺總局往查具復核辦矣

● 吞獲扶餘七區槍彈

扶餘縣七區公民劉振東等請偵捕業經省署核准電令迅速來省報領該民等業經到省并經扶餘縣知事轉請核發現聞省署已據情咨行軍署查照撥發并令該民等逕行呈請核示云

● 聲明榮案巡星廳核

王振興等爲聲明榮達被殺事聞名是昨之機達未請過脫離扣電聞係等情現經省署批示此案業據榮達呈稱不服第二審判決聲明上訴該民等所稱各節仰即逕呈高等檢察廳查核此啟

終身無倚早有擇人而事之意去歲與傅

王啓者頃閱貴報二月八日欄內載  
 王主某商道欠通習氣甚大嘗此天痘流行之  
 該報本於此託毫無經驗人有延醫醫治者  
 用極大涼劑以是被其誤治幾命事不可勝  
 言云

來函  
 (負責任)

卷之三

一 先由各督軍調查境內所駐之軍隊幾何及累月積欠之軍餉幾何

二 由政府及各省對於各軍隊逐月所欠之款設法籌出卽以此款充作開辦工廠之用不足由就近各商各富戶認股協助

（蔡元培）

## 寓兵於工之計畫（二）

人除蒙藏等區域外按照二十一

平平均計算每省現有兵士十六萬則缺額甚多也。一由於長官虛報名額藉圖餉糈二由於戰後傷亡額空未補大約至少須缺十分之三以上始真正之缺額僅得三萬二千人設每工廠能容工人五千每省祇須設立廠六處已敷容納矧每廠所需者不止此數

由各該省實業廳及商會協同查就地人民所缺乏之工作物及

餘話  
美人安得不云爾

知中國所損失之權利

不與耶美猶有憾矣。

白衣覆面團 (三) (无)  
 (十二) 女幹 (三續)  
 大即入辦公室將女幹部之情狀

即分途進行陶才率所部至重

聞步街頭從者驚怪陶才之太不  
意以警界如此受創白衣覆面團  
無此猖獗不汲汲於搜捕職而獲  
嚴公開遊街頭君子之所爲衆人  
不識正疑訝聞忽見陶才指一貴  
人命捕拘衆不敢從徒以長官

○何鼎新啓事

鄙人家父豐隆阿與廬母何董氏  
七十餘响坐落省城城北莞登河  
南街前與安胡省鄰人隨父前在  
六年病故何董氏在家任意揮  
八十响現已與成訟尚未判決  
當押實情事鄙人概不承認恐未

聞起見特在樺甸縣加級

立分斷一所所有該處派  
宜統由陳敬菴君經理一切  
希就近商號機關愛閱本報  
請逕向陳君接洽可也

▲小學教員適用的▼

國語・語・教・育

國語的應用  
國語教授實施法

國語讀本教學法

五聲的教法

小教員研究國語法  
標點符號案(摘錄)  
教育部訓令  
全國教育聯合會議案  
吉林中華書局發行



(第六版)

### 論胃之下部

症之化消不胃愈治且健強為轉者胃使能何如



為小兒及嬰孩之特製藥品  
韋廉士大藥房出品  
此藥專治小兒及嬰孩之各種疾病，如消化不良、腹瀉、嘔吐、發熱、咳嗽、驚風、疳積、蟲積、貧血、衰弱、神經痛、頭痛、牙痛、耳痛、眼痛、喉痛、皮膚病、瘡癤、腫毒、瘰癧、痔瘡、脫肛、疝氣、水腫、風濕、關節痛、腰痛、背痛、手足麻痺、半身不遂、癱瘓、癲癇、癔病、神經衰弱、失眠、健忘、心悸、氣促、哮喘、咳嗽、吐血、咯血、便血、尿血、婦女經水不調、赤白帶下、產後諸症、一切虛弱之症，服此藥無不立見奇效。此藥係由名醫韋廉士大藥房精製，藥力宏大，功效神速，誠為救世之良藥也。每瓶大洋一元二角，每打大洋十二元。各大藥房均有代售。



韋廉士大藥房出品  
此藥專治小兒及嬰孩之各種疾病，如消化不良、腹瀉、嘔吐、發熱、咳嗽、驚風、疳積、蟲積、貧血、衰弱、神經痛、頭痛、牙痛、耳痛、眼痛、喉痛、皮膚病、瘡癤、腫毒、瘰癧、痔瘡、脫肛、疝氣、水腫、風濕、關節痛、腰痛、背痛、手足麻痺、半身不遂、癱瘓、癲癇、癔病、神經衰弱、失眠、健忘、心悸、氣促、哮喘、咳嗽、吐血、咯血、便血、尿血、婦女經水不調、赤白帶下、產後諸症、一切虛弱之症，服此藥無不立見奇效。此藥係由名醫韋廉士大藥房精製，藥力宏大，功效神速，誠為救世之良藥也。每瓶大洋一元二角，每打大洋十二元。各大藥房均有代售。



### 吉長鐵路時刻表

正改日五十月一十年十國民

下行															上行												
吉林	九站	孤店子	柳皮廠	河灣子	土們嶺	營城子	下九台	飲馬河	龍家堡	卡倫	興隆山	長春	頭道溝	吉林	頭道溝	長春	興隆山	卡倫	龍家堡	飲馬河	下九台	營城子	土們嶺	河灣子	柳皮廠	孤店子	九站
到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到	到
08:00	08:15	08:30	08:45	09:00	09:15	09:30	09:45	10:00	10:15	10:30	10:45	11:00	11:15	11:30	11:45	12:00	12:15	12:30	12:45	13:00	13:15	13:30	13:45	14:00	14:15	14:30	14:45
開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開	開

## 頂頂頂頂頂

# 大好

## 哈德門香烟

在中國製造

## 安氏固牙香膏

此膏質良香雅  
功專除牙垢白  
牙齒護牙磁持  
久用之永免牙  
蛀洵屬佳品也  
各埠藥房均有出售  
每瓶三角半每打三元